

Conferência internacional
IBERO-AMÉRICA: UMA COMUNIDADE, DUAS LÍNGUAS PLURICÊNTRICAS
(CILPE2019)

Lisboa, Portugal - 21 e 22 de novembro de 2019

PROGRAMA PROVISÓRIO

Quarta feira, 20 de novembro

19h30 – Coquetel / Jantar de Boas Vindas

Quinta feira – 21 de novembro

8h00	Receção aos participantes; inscrições
9h00	Cerimónia de Abertura <i>OEI, CPLP, Instituto Camões, Instituto Cervantes, Ministérios países ibero-americanos, autoridades portuguesas, SEGIB, Fundação Calouste Gulbenkian</i>
10h00	Palestras de Abertura: As Línguas e a Cooperação Ibero-americana nas áreas de Educação, Cultura e Ciência na perspetiva da Agenda 2030 - <i>Alexandre Quintanilla</i> - <i>Enrique Iglesias</i>
11h00 - 11h30	Pausa para café

PAINEL 1

Espanhol e Português: duas línguas com futuro

11h30 – 13h00	Qual o valor das línguas? Em que geografias se afirmam? Quem são as pessoas que as falam? Qual a sua presença nas Organizações Internacionais? Qual a sua relevância geopolítica? Coordenador: <i>Nicolau Santos, Agência de Notícias Lusa, Portugal*</i> Relatoria: <i>OEI</i> Palestrantes: – <i>Luís Faro Ramos, Instituto Camões, Portugal</i> – <i>Rebeca Gutiérrez Rivilla, Instituto Cervantes, Espanha</i> – <i>Paula Alves de Souza, Ministério das Relações Exteriores, Brasil*</i> – <i>Incanha Intumbo, Instituto Internacional da Língua Portuguesa (IILP)</i>
13h00 - 14h30	Pausa para almoço

PAINEL 2

Línguas e Economia

14h30 – 16h00

Qual a relevância das línguas e das culturas na internacionalização das empresas? Como aproveitar o valor das línguas? Qual o contributo das línguas para a economia e para as indústrias culturais e criativas? Exemplos e projeções.

Coordenador: *Luís Antero Reto, Instituto Universitário de Lisboa (ISCTE-IUL), Portugal*

Relator: *José Luis García Delgado, Universidad Complutense de Madrid, Espanha*

Palestrantes:

- *Lluís Bonet, Universidad de Barcelona, Espanha*
- *António Calçada De Sá, Câmara de Comercio Hispano Portuguesa*
- *Representante Fundación La Caixa*
- *Duarte Azinheira, Imprensa Nacional-Casa da Moeda, Portugal*

16h00 - 16h30

Pausa para café

PANEL 3

Políticas de Língua para a Internacionalização

16h30 – 18h00

Que estratégias? Qual a relevância da mobilidade académica e do intercâmbio entre sistemas educativos? Como incentivar a produção científica plurilingue? Que colaboração entre repositórios científicos? Qual é a contribuição da tradução e da interpretação? E da certificação internacional de competências?

Coordenadora: *Marisa Mendonça, Universidade Pedagógica de Moçambique, Moçambique*

Relatora: *Viviane Bagio Furtoso, SIPLE - Universidade Estadual de Londrina, Brasil*

Palestrantes:

- *Ángel Badillo, Real Instituto Elcano / Universidad de Salamanca, Espanha*
- *João Sobrinho Teixeira, Secretária de Estado da Ciência, Tecnologia e Ensino Superior, Portugal*
- *Servicio español para la internacionalización de la educación (SEPIE), Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades, Espanha*
- *Margarita Correia, Universidade de Lisboa, Portugal*

18h – 18h 30

“Línguas e Circum-navegação”

19h30

Jantar oficial

Sexta feira – 22 de novembro

PAINEL 4

Línguas e Desenvolvimento de Competências

9h00-10h30

Qual o lugar das línguas na educação? Que competências desenvolvem? Que modalidades de ensino-aprendizagem são utilizadas? Qual o papel das tecnologias? Como formar professores para desenvolver competências de intercompreensão? Quais os projetos de ensino bilingue na região?

Coordenador: Nelson Viana, Universidade Federal de São Carlos, Brasil

Relatora: María Matesanz del Barrio, Universidad Complutense de Madrid, Espanha

Palestrantes:

- Rogerio Carapuça, Iniciativa Nacional para as Competências Digitais 2030 (InCoDe2030), Portugal*
- Lidia Brito, Oficina Regional de Ciencias de la UNESCO para América Latina y El Caribe. Uruguai
- Helena Peralta, Universidade de Lisboa, Portugal
- Montserrat Grañeras, Ministerio de Educación y Formación Profesional, Espanha

10h30 - 11h00

Pausa para café

PAINEL 5

Línguas e Sociedade Digital

11h00 -12h30

Como se desenvolvem as tecnologias destas línguas? Que investigações existem sobre o processamento computacional da linguagem natural? Qual a sua relevância na sociedade digital? Como promover a sua presença nas redes digitais? E na comunicação social?

Coordenador: Representante Agencia EFE, Espanha

Relator: António Horta Branco, Universidade de Lisboa, Portugal

Palestrantes:

- Daniel Prado, Consultor internacional, Argentina
- David Pérez Fernández, Secretaría de Estado para el Avance Digital (SEAD), Ministerio de Economía y Empresa, Espanha
- Ana Garrido, Representação Comissão Europeia, Portugal
- Representante Fundación Telefónica, Espanha

12h30 - 14h00

Pausa para almoço

PAINEL 6

Plurilinguismo, Pluricentrismo e Diálogos Interculturais

14h00-15h30

Quais as modalidades de uso das línguas? Como se estabelece o seu contacto, incluindo com as línguas originárias? Como se desenvolve o bilinguismo? Como desenvolver as redes de ensino das línguas e as redes de cultura?

Coordenadora: María Helena Araújo e Sá, Universidade de Aveiro, Portugal

Relator: Lázaro Rodríguez Oliva, Consultor internacional. Cuba/Panamá

Palestrantes:

- Gilvan Müller de Oliveira, Universidade Federal de Santa Catarina, Brasil
- Javier López Sánchez, Secretaría de Educación Pública (SEP), México
- Ana Beatriz Sousa, Universidade de Brasília, Brasil
- Ladislao Alcaraz de Silvero, Secretaría de Políticas Lingüísticas, Paraguai

15h30 - 16h00

Pausa para café

PAINEL 7

Línguas, Artes e Culturas

16h00 – 17h30

Qual a relação entre línguas e artes? Como contribuem para a coesão social e para o pensamento crítico Qual o seu lugar no desenvolvimento sustentável e nas indústrias culturais e criativas?

Coordenador: *Pablo Raphael de la Madrid, Secretaría de Cultura, México**

Relator: *Joana Cardoso, EGEAC Cultura, Portugal*

Palestrantes:

- *Miguel Albero, Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), Espanha*
- *Manuela Júdice, Casa da América Latina, Portugal*
- *Elena Vilardell, Programa Ibermedia*
- *Pilar del Río, Fundação José Saramago, Portugal*

17h30 – 18h00

Conferência de encerramento

Nélida Piñón

18h00

Sessão de Encerramento

Sábado - 23 de novembro

9h00 – 12h00

Passeio por Lisboa

Organização



Alto patrocínio



No âmbito



Colaboram



Apoios:

